

Chhuah fan: Oct., 1984

SEPTEMBER, 2016

RAMTHAR



TELOUCH Kohhran member-te leh Bialtu Pastor (Khagaria Pastor Bial, Patna Mission Field). Biak In hi anmahni kutkawih ngeia an sak a ni.

SERMON

INTHLANDAH.....phêk 3 - 4

RAMTHAR ASSOCIATION CHANCHIN BU THLA KIP CHHUAK EDITORIAL BOARD 2016 - 2018

Editor	: Rev. Thangzauva	9612950043 (M)
Joint Editors	: Dr. Robert S. Halliday	9862374232 (M)
	Upa Zoramthanga	9436362385 (M)
	Pi C. Lalrampárl	9436190803 (M)
News Editor	: Pu Lalbiakénga Fanai	9436366234 (M)
Cir. Manager	: Pu Lallawmnakima Hmar	8575178109 (M)
Publisher	: Rev. K. Lalrinmawia	9485140409 (M)

Member-te

Rev. H. Lalrinmawia	: Synod Moderator
Upa H. Ronghaka	: Synod Secretary (Sr.)
Rev. B. Sangthanga	: Executive Secy., I/c Mission
Rev. Lalremruata Ralte	: BEC Member
Upa H. Thangmawizuala	: BEC Member

Thu chhuah tûr nei chuan Email - ramtharchanchinbu@gmail.com-ah emaw lehlahm chauhah ziakin Editor emaw Manager, Ramthar Chanchin bu, Synod Office, Aizawl, Mizoram (India) hnénah emaw thawn tûr a ni e.

Ramthar Chanchinbua thu chhuah hi a ziaktu mawhphurhna a ni.

KUM KHAT LÂK MAN - ₹ 50/-

A CHHÛNGA THU AWMTE

1. Editor thukhawchâng	- 1
2. Keimahni	- 2
3. Sermon	- 3-4
4. BUHHMUN AṬANGIN:	- 5-14
(1) Tato lamtluang	
(2) Lalpan ram neih a ṭhulh thei lo	
(3) Retehte Pathian	
5. Chanchin lâwmawm hrilh tùrin kan kal	- 15-17
6. Rose, a mala pār	- 18
7. India rama Kristian awm zât	- 19-21
8. Ramthar Feh	- 22-31
9. Hriattirna	- 32



RAMTHAR THAWKTU CHÀWM POLICY HI

Mizoram Kohhrante hi ramthar rawngbàwlina lamah kan ùhangharh thar hle a. Mi mal, chhúngkua, páwlho leh kohhranten thawktu kan chàwm a. Mumal zâwka thawktu chàwmna hi kalpui a nih theih nán Synod Ramthar Board chuan kaihhruaina a siam a. Synod chuan siam that ngaite siam ùhain a pawm a (Synod 1986:39; App. No. 9).

Chu Kaihhruaina chuan kohhran tina Ramthar Committee din te, chàwmna pawisa tualchhung Kohhran Committee-a theh luh te, chàwmna chu kohhran hming chauhva kaltír te, chàwm duhte chu Tualchhúng Committee-in a hui khâwm zâwnga ùan lâk te, Thawktu Chàwmna head – Tualchhúng leh Biala telh te, chàwm neiten kum khat tal chàwm te, chàwm lai chhonzawm thei lote chuan Synod Financial Year tàwp hma thla hnihah Ramthar Office-ah hriattír tùr a nih thu te, Ramthar Field tlawh chungcháng te leh he kaihhruaina hi kum thum chhúng enehhin phawt a nih tùr thu te a tel a.

Kum thum a lo ral chuan Synod chuan hetiang hian a rél ta a: Thawktu Chàwm hi awm zêl se, chàwm bîk awm tawh lo sela, chàwm zât chauh chhinchhiah ni se. Chàwmna rate hi ₹ 750/- ni tawh lovin ₹ 1,000/- ni tawh se. A chanvea chàwm duh tán pawh chàwm theih ni se. Kum nga hnuah en nawn ni se (Synod 1989:39). Kum nga a ral hnu chuan Ramthar Board chuan kalphung pangngaia kal a rawt a. Synod chuan pawmpuiin kum nga dang hman leh phawt ùha a ti a (Synod 1994:52). Kum 1999-ah Ramthar Board-in chàwmna rate hman mék chu la ùha zêla hriain Synod-ah a ngaia kalpui a rawt a. Synod chuan an rawt ang hi a ùha e (Synod) 1999:51), tiin tùn thleng hian chutiang chuan kan la hmang ta zêl a ni.

Mi ùhenkhat chuan, missionary pakhat hlawh pawh pe phâk lovin, ‘Thawktu ka chàwm’ lo tih chu nuam lo kan ti mai thei e. Thawktu hlawh hi a inang vek lo va; chuvàngin, Synod-in thawktu kan chàwm tlan theih dân tùr rate a siam hi pawm thiam ila, i zahpui hauh suh ang u. Lalpa tána kan thawh hi tuisik no khat pawh a thlawn ngai si lo va. He rawngbàwl hna pawimawh tak hi mi mal, chhúngkua, páwlho leh kohhranten a ùangkaizia hriain i ngai pawimawh deuh deuh ang u.

K E I M A H N I

† TUARPUINA:

1) Pu R. Thanṭhuama, O/A, Masihi Sangati, Bawngkawn Office-a thawk mék chu ni 24.07.2016 zàn dár 7:15 vêl khán a nu, Pi Lalbiaksangi (90), Bukpui chuan chatuan ram min pansan.

2) Pi Lalrosangi, MTC-a Short Course Trainee chu a pa, Pu Laltlankima (67), Thingsulthliah chuan ni 25.07.2016 tlai dár 4:00 vêl khán Cancer avàngin chatuan ram min pansan bawk. Pi Sangtei hi Nepal Mission Field-a Staff Nurse thawk lai a ni.

3) Pu Vanlalzuia Kawlni, Evangelist, (Tuikual Bial Masihi Sangati) pa, Upa Vanlalbela (93), Kolasib Vengthar chuan ni 3 August, 2016 khán Thaw-hah avàngin chatuan ram min pansan ta bawk.

4) Pu James Zaihmingthanga, Evangelist, (Ruantlang Bial Masihi Sangati) fanu, Vanlalhriatpuii Ralte (thla 5), chuan Khawsik leh Áwm ná avàngin ni 07.08.2016 khan Lalpa hnênah min kalsan ta.

Synod Mission Board chuan lusun chhúngte a tuarpui êm êm a ni. Pathianin thlamuanin awmpui zêl rawh se.

† SYNOD MISSION BOARD-IN MISSIONARY LÂK BELH:

SMB chuan kum 2016 (August-December) chhúnga thawk tùrin missionary 11 a la thar. Missionary lâk tharte pualin ni 3-5 August, 2016 chhúngin Orientation (thil pawimawh zual inkawhhmuhna) a buatsaih a; ni 14 August, 2016 (Pathianni) chawhnuah Zarkawt Kohhran Biak Inah anmahni tirhchhuahna hun hman a ni.

Tin, Tent Making Missionary (mahni inchâwma missionary hnathawk) tùrin Laldingpuii, Sub-Inspector, CRPF, Odisha leh Lalrosangi Khiangte, Administrator, Community of Nations, New Delhi-te chu 2016-2018 atân a la thar bawk.



SERMON INTHLAHDAAH

Upa Lalawikunga, Armed Veng 'S'

“Nimahsela, a tàwp thlenga beiseina famkim hmu tùrin in taihmâk pángngai ang khán taihmâk chhuah ðeuh fo ula kan ti êm êm mai; chutichuan in inthlahdah lo vanga, rinna leh nghah peihna vanga thutiamte rochung tawhte zirho in ni zawk ang” (Heb 6:10-12).

Kan thupui hi a hming ang hian thil tih tùrah ‘inthlahdah’ hi a lo ða lo êm êm a, sual a tling ka ti a. Kan ðang mar reng emaw kan intih lai hian kan lo dul leh ðhin. ‘Inthlahdah’ hi a lo awl fo ðhin; mahse a paw si.

Ðan sauh sauhna min petu kan nei a. Pathian zârah kan rilru ngaihtuahna hi duh thlang theia siam kan ni a. Chhia leh ða hriatna min pe a, duh lo thei kan ni. Chuvângin, hei hi chu a mawh kan phur thung. Pathianin mi a tilui ngai si lo va. ‘I thuin thiamin i awm ang a, i thu vêkin thiam lohvin i awm ang’ tih kan ni a, kan mawh liau liau a ni thung. I inthlahdah khán Pathianin mawh a phur lo, i thu vek a ni. Motor khalhtu a fimkhur a ngai, zu rui chung a

khalh chuan Driver chawpin an thih phah fo. Pathianin mawh a phur lo, mi tin hriat a ni.

Chanchin Ða, Lal Isua chanchin hi hre ve lo an tam si. ‘Inthlahdah’ hlek lovin sawi rawh, i mawh-phurhna a ni e. Kan hla chuan (KHB No. 389) “*I kiangah thimah mi an thi, thlanah thlamuanna nei lovin, Meichher lain chhi eng zau rawh.*” tiin min hrilh. Lal Isua, mi sualte aiawha a thih thu la hre ve lo an tam avâng hian inthlahdah thei kan ni lo. Thawhrim chu chawlhna nuam a ni a, ringtu i zawh ve dawn lawm ni le? Thlarau bote i hmangaih lo vem mi aw?

Chuvângin, chau lovin i puan veng la, thlarau bo hruai tùrin Lalpan a duh

che. I làwm nán Pa duh
záwng ti la, chu chu Lalpa
kalkawng a ni. Aw nang
ringtu, i zawh ve dawn em?

hniam záwng hi Lucifer-a a
ni a; a tang mar záwng hi
Lal Isua leh a hote kan ni.

Dawngdahna paihin inthlah-
dah lovin; a t̃ul êm e. A tla

Aw le, tang fan fan,
Lalpa tán zêl aw.

SYNOD
BOOKROOM
News

**JUNE 2016 CHHUNGA SYNOD BOOKROOM MIZO
LEHKHABU CHHUAK THAR THA ZUAL LAWKRHAWM**

1. **Ezra, Nehemia, Estheri hrilhfiakhna:** Mizoram Gospel Centenary lawmnain thil tha a nghawng chhuah tam tak zinga tun thlenga kan la chhawng chu Bible hrilhfiakhna, Mizo tawng ngeia nei kim tura hmalakna hi a ni. Chumi atan chuan Thuthlung Hlui hrilhfiakhna Volume 14-na peihfel a lo ni ta a. He volume, Dr. T. Vanlaltlani ziahah hian Ezra, Nehemia leh Estheri hrilhfiakhna te khunghawm a ni a. Mizo tawng Bible hrilhfiakhna kan neih belh leh ta. A man Rs. 150

2. **Thupuan Hrilhfiakhna:** Mizo Kristiante puipa hmasate zinga mi Rev. Liangkhaia khan a damlai khan lehkhahu ropui leh chhawngnahawm tak tak 25 chuang a lo ziaik a. Chu'ng a lehkhahu hmasa, hmuh tur awm tawh mang lo ho chu a pian champha wawi 125-na pualin chhut thar leh an ni hlawm a. Lehkhahu hlu leh rotling kan neih belh leh ta. A man Rs 200

3. **The History of Christianity in Mizoram 1944-1994:** Synod Moderator leh Executive Secretary pawh lo ni tawh Rev. Dr. Zaihmingshanga chuan kum 50 chhung; 1944-1994-a Mizoram Kristiante dinhmun chu chiang tak leh fiah takin min chhuisak a. Hun a kal zel ang a, he lehkhahu hi chu a la hlu tawhl tawhl ang. A man Rs 200.

4. **Khawngaihna & Khawngaihna min thlah lotu:** C. January chuan a pasal thihna avanga 'Khawngaihna' tih bu a chhuah hnuin chu khawngaihna bawh chu amah thlah lotu a la nih zel dan ama tawnhriat ngei hmangin a rawn tarlang leh ta. Thimin eng enzia a tarlang a, sakei huai hmaah pasaltha an hriat thin. Chutiang bawkin a pasal Rev. Dr. Vanlalhlana thihna leh a nupui C. Januari tuarna khirhkhawm leh thihna chuan tute nge an nih a rawn puangchhuak ta. A man Rs. 120 ve ve.

5. **Ka Patmos thliarkar:** Harsatna chi hrang hrang kan tawhte hian Lalpa min hnaitir a, a thu zir leh a remruat kan zir chhuahna hmun a nihzia thiam tak leh fiah taka C. Januari'n a sawichhuahna lehkhahu hi harsatna tawh thin hringfate tan lehkhahu ngainatawm tak a ni. A man Rs. 150.

[Phêk 9-naah chhunzawm...]

www.mizoram synod.org

BUHHMUN AṬANGIN TATO LAMTLUANG

*Pastor K. Zoremthanga
Tato Pastor Bial, Arunachal Pradesh*

Rawngbàwlpuite leh ṭhiante ngaiin la thlahlel viau mah ila, matheilovin puanthuah tela awmna thar tūr Bial pana chhuah a ṭul tawh si. Ṭhenawm khawvengte leh min duhsaktute thilpêk chi hrang hrang leh chawhmeh ṭhahnem tak chu kan chuanna tūr 'Runmawi Sumo'-ah chuan kan hláng a. Min rawn thlahtute nêna chibai kan inbûk fel hnu chuan Upa C. Lalhlimpuiian ṭawngṭaiin min thlah a. Tichuan, Mamit Pastor Biala kum thum zet hlim leh inpawh taka ka rawngbàwlpuite nèn chuan “Dam takin, mangṭha ule” tiin kan invai liam ta.

Zin kawng thui (Aizawl – Tato lamtluang)

: Ni 5 January, 2016 ṭlai dár 4:00 chuan Ṭhuampui Bus Terminal aṭanga Aizawl-Guwahati ṭlan ṭhin, Network Bus-ah chuan keini nupa te, kan nu leh pate ve ve te, Upa Lalṭhuampuia (Upa Abawiha, Mamit Kohhran aṭanga min thlahtu) te leh Rev. C. Lalchhuanliana, Along (Arunachal) Biala Pastor-a awm thar tūr te chhungkua nèn chuan kan chhuak thla ho ta a.

Assam leh Meghalaya State chu lûtin kan ṭlan pel thei mai a. Nimahsela,

Arunachal Pradesh erawh keini Mizoram ang bawka Inner Line permit (ILP) hman ngaihna state a nih avàngin Check Gate paltlang a awlai ta mai lo. Nimahsela, St Peter High School-a kan thawktuten ILP min lo tihfelsak avàngin rei vak lo min chelh hnu chuan kan ṭlang ve leh thei ta.

Tichuan, “**Ni chhuahna ram**” tia an sawi ṭhin, Arunachal Pradesh ram leilung chu kan rap ṭan ve leh ta. Kan lut ṭan chiah tih aṭangin a ram leilung leh boruak a lo inthlâk nghal daih mai. Lui leh ramngaw

lah an nei tha viau mai lehngal a. Tlang pang sang tak tak leh awih tak takahte chuan kan tlan a. Tuan-leh-mang ata tawh tute mahin thlawhhma atan an la hmang lo a ni ang'tih tur ngaw chhah tha tak tak chu kan tlan pel chho pah zel bawka. Zoram lama kan tuanna tlang nen a ram leilung a inan em avangin rilruah Mizoram lam a rawn lang thar leh uaih uaih bawka.

Tichuan thut dan chi hrang hrang leh insiam rem dan chikima kan insiam rem hnua chuan kan awmna tur Tato khua chu ni 8 January, 2016, 11:30 p.m. chuan kan thleng ve ta. Zan khaw vawh leh hrehawm pawh sawi lovin Tato Biala kan thawktu (Mizo Missionary) te chuan min lo hmuakin zanriah tuihnai tak min lo buatsaihsak a. Rilam tawh lamah chuan a va lawmawm zual tak em!

Hriat loh khuaah bul kan tan ve dawn ta: Bungrua nen bawr taka ni thum leh zan thum, chawl

tha mumal hman lova kal kan nih avang chuan mut pawh a tui duh ngang mai. Zinga ka nu mei chhem tur, thing sat ri chuan min thawng harh a. Thingpui a lum peih fel hnu chuan ka va tho chhuak ve a. Kawmchar bathlar atang chuan ka pa leh Upa Abawiha te chuan khaw chung a vur tlang leh ral lehlam, lung vawm phak lawka hlaa vur tla var uarh mai chu an lo inkawh hmuh a. Nupui fanaute leh thiante hmuh ve loh atan chuan a uiawm bawka ni ang, chutianga an inkawh hmuh pah chuan Upa Abawiha chuan a phone (video)-a thla la-in a sawi fiah ngal char char bawka. Tichuan khami ni (09.01.2016) atang khan Synod Inkhawmpui 2015-in kan awmna tura a ruat, Tato Pastor Bial (Arunachal North Mission Field)-ah chuan awmhmun khuarin rawngbawl na kawng kan zawh chho ve ta a ni.

Arunachal ram chanchin tiem: India rama ni chhuak hmuh hmasak berna ram (State) a nih

avàngin **“Ni chhuahna ram”** tia a ram hming pawh hi phuah nia sawi a ni a. A hming put chhan ni àwm rêngin tlang lian leh sang tak takte chu a inhung khup mai bawk a. A ram zau zawng hi 83,743 Sq. Km niin North East State pariat zinga a zau ber a ni nghe nghe. Chhiarpui hnuhnung ber (2011)-a a lan dân chuan mihring 13,82,611 an chêng a ni. Sik leh sa thu-ah chuan ram vawt leh ruahtui tlâk tamna ram a ni. Ram chhêngchhe tak tak a nih deuh hlawm avàngin thingtlang lam tán inkalpawhna a awlai rih lo deuh. Khawpui lama chêngten sawrkar hna leh sumdawwna lam an khawih deuh ber a. Chutih laiin, thingtlang lama chêngten kut hna an thawk nasa thung.

Kum 1991 hma lamah sakhaw lam hawi inchhiar-naa sawrkar report hmuh tùr mumal a awm tlat loh avàngin vawiina Kristian dinhmun dik tak hriat a har a. 1991 Chhiarpuih kha chuan Arunachal-ah hian Kristian 11.20% awmin

State puma sakhaw zuitu ngah lamah 4-na a ni a. Nimahsela, tlêm lai deuh ațang khan Kristian punna (rate) hi a țang chak êm êm a. Tùn hnaiah Internet-a Arunachal website-a an tar lan dân chuan Kristian chu 29% niin, san lamah 2-na kan ni ve ta. Lalpan ram a zauh zêl e.

Bul kan țan ve ta: Hun a liam a, chawlhkar a vei a. Kan nu leh pa te leh kan Upa, min thlahtu ten min châm chilh reng thei si lo. Lunglen leh țawng thiam țatthum loh nèn, ‘ar khaw thim dai’ tak chungin rawngbâwlina kawng chu kan zawh țan ve dawn ta.

Chanchin hlimawm tlêm azáwng: Inkhâwm bâng, mipui ei tùr chhangin a daih loh hlahu avànga inkhâwm laia Biak In ațanga Chairman koh chhuah țum te, Special Item atána lâm tùra mahni in-request te kan ni nawk mai. Țawng zirna bu nèn bul kan țan ve nawk nawk a. *Chair* ațanga thiam ang tâwk tâwka sawi ve chung pawhin sawi sual a awm

leh thin lo thei si lo. Kohhranho nuih za si, nui tha ngam chiaah si lova siam châng lah a tam.

Kan tân chuan Hindi pawh zir tham a nih tawh vei nèn, Adi tawnga Lalpa Tawngtaina zir leh a la ngai bawk. Nimahsela, comma leh fullstop an hmang vak lo nge, a chanve vèl kan sawi thlen laiin an lo sawi zo leh diak thin. Kan khawr zo vek hi a ni deuh ber mai.

Tato Pastor Bial dinhmun leh chêt dân tlêm azawng tár lang lawk ila: Tûnah hian Tato Bialah hian Kohhran 9; chhúngkua 118 leh Kohhran member 710 kan awm a ni. Amaherawhchu, Kohhran pakhatat chhungkaw 3, 5, 10 tihte kan la ni nawk mai. Mizoram lama kan Kohhran kalphung leh chin dân chu he lam atanga entawn ber pakhat leh ngaihsan a ni. Chuvàng chuan Bial Kohhran Hmeichhiate chu nikum (2015) khan Mizoram tlawhin an lo zin tawh a. An zin haw-in paho rilru a hmin nge mahni ngeiin

hmuh ve an duh vâng zâwk ni ang, Bial Inkhâwmpui 2016-ah chuan paho Mizoram tlawh programme tùr chu lungruat taka tihtlûk a ni ve leh ta.

Kan Missionary-te mawlh mai hi! Nula leh tlangval, kum lamah pawha la naupang ve tak tak, mahni in lum chhuahsana, la dai ngai loh leh hmelhriat pawh awm lohna rama feh chhuak an nih avàngin chhungte tân pawh ngaih-tuahawm tak an ni ngei ang. Thenkhatte phei chu *current* êng leh phone signal rêng rêng awm lohna leh inkal pawh zung zung theih lohna hmuna awmte an ni hlawm. Nimahsela, chutiang harsatna zawng zawng chuan an inpêkna a tudai zo lo.

Chu mai ni lovin, harsatna a nasat poh leh an inpêkna a thûk zual sauh emaw tih mai tùr a ni. An hmél a hlim sâng reng bawk si nèn. Tv. Vanlalsailovan, “*Mìn dahna hmun ka tân rêng hian a lo tâwk e...*” a tih ang khân koh an nihna leh

rawngbáwl tūra dah an nihna hmunah an Chiang a. Hlim tak leh phur takin Lalpa tána seng kháwm hna an thawk sauh sauh reng zâwk a ni.

Eng tham ni lo mah se, chutiang rawngbâwl na tláwm tak chu chung lam khian min lo hriatsak a ni ngei ang, kumin (Jan – Mar)-ah hian ringthar baptisma chang mi 14 bâkah Kohhran dang

aṭanga lo pakai mi 23 kan lo nei ve ta reng mai!

Hêng zawng zawng hi thawktu (Pastor leh Missi-onary) lo awm hmasate leh tūna kan Missionary ṭang lai mékte thawhrīmna leh Kohhranhote ṭawngṭaina avàngtea lo awm a ni kan ti lo thei lo vang. Lalpa rama lo zau deuh deuh theih nán mahni awmhmun leh hmazawn ṭheuhvah theih tâwp chhuahin i thawk zêl ang u.



[Phêk 4-na (Synod Bookroom News) chhunzawmna...]

6. Thilmak chhuisen loh: Mizoram mai bakah ram pawn thlenga tiḡdam rawngbawl na neia hmuntin hmun tang fangtu B. Lalremṭluangi chuan Pathianin amah kaltlanga thilmak chhuisen loh a tiṭte chu a ziakin arawn dahkhawm a. Mitinin kan hmuh ve phak piahlama mita hmutu, kuta khawih tu amah ngeiin a puanchhuahna hi a ropui a, a mak a, mi a hneh bawk. A man ₹ 300.

7. A lai bu: A hming ringawt atang pawha lehkhahu lunglenthlak, Mizote thuziaka bul min tanpuia min tithangliantu, rei tak hmuh tur awm si lo kha C. Laizawna thahnemngaihna avangin hmuh tur a awm leh ta. A man ₹ 50

8. Mizo inneih, inthen leh roluah dan: Mizoram sorkar chuan Mizo inneih, inthen leh roluah dan thar a tichhuak a. Bookroom dawr zawng zawngah ₹ 10 chauha lei theiha dah chhuah a ni. mi pakhatin copy 5 aia tam wavi khatah lei phal a ni lo nghe nghe.

9. Mi rothapte rammutna: Rangkachak leh lungḡlu tam elḡhen, kum tam tak kal ta atanga miten an lo inchuh tawh, nunna leh thisen tam tak luanralna, mahni nunna thapa an lo zawn thin, thingkung lian tak kianga thuhruk, Lushai Hills ngaw chhah tak kara awm la tura mi rothapte rammutna chanchin hi hnamdang lehkhahute lakah pawh theuneu lo tak a ni. Dr. Robert L. Khawḡring MD leh H. Lalfakzuala te ziah. ₹ 200 man a ni e.

[A káwm (hṡung zâwk) chhúṡ lamah chhunzawm...]

LALPAN RAM NEIH A THULH THEI LO.

*Vanlalchhandama
Evangelist, Ektiasal*

Kohhranhote ṭawngṭaipuina azárah Siliguri Mission Field in Kohhran thar kan neih belh leh ta! (A danglam deuh avang leh entawntlák nia ka hriat vângin karawn ziaak a ni e).

Nikum (2015) khán mi-anglo pakhat hi ṭawngṭaina a dam beiseiin Topline Kohhranah anrawn hruai hlawl mai a. Kár khat zet Topline-ah hian kawlin, zing, chhun, zân - aremchan dân dânin Kohhranhote an ṭawngṭai-sak ṭhin a. A ṭhat chhoh tâk zêl avângin an khuaah an hawpui ta a.

Anmahni mai ni lo, an khaw mite pawhin Pathian Engkimtitheia leh Chhandamtu chanchin chu hre ve se an duh avângin rawngbâwl na nei tûrin Topline Kohhran chu an sáwm ta zêl a. Kilometer 7 vêl zeta hla, Mantadari thingpui huanah chuan Pathianni tin a súr a sa hnuaiah Topline Kohhran mite chu mi tualah te inkhâwmna buatsaihin an kal ta ziah a. Kár lak-

lawhah pawh a ṭul ang zêl a beih a ni a.

Gospel Team-te leh Bial thawktute pawhin rawng-bâwl na neiin hma lâk chhoh zêl a ni a. Rajbangshi hnam an awm ve avângin Ektiasal Kohhran pawhin Km 25 vêl zeta hla aṭangin rawngbâwl na kan va neihpui ve ṭhin. Khawtlângin min dawngsawng ṭha hle; ringtu la ni lo mah se phur takin inkhâwm hunah chuan an lo kal khâwm ṭhin.

Hun lo kal zêlin, kum chanve dawn inkhâwm-pui an nih hnu ni 02.08.2015 khán mi eng emaw zâtin baptisma an chang a. Pathian khawngaihna azárah ringthar pawh an pung chho ve zêl a. Ni tin

inhlawhfaa ei zawng an nih hlawm avângin leh thingpui huana hnathawkte an nih avângin Biak In hmun lei tùrin leh Biak In sa tùr chuan thil huphurhawm tak a ni. Mi verandah-ah te, mi inrelah te, mi kawtah te an inkhâwm kual òthin a. Ringtu leh ringlo pawh inkhâwm hi an inzât nawk òthin. Biak In awt ve hle mah se an tán chuan kawng a ping ve hle òthin.

Topline Kohhran òtha-hnemngaihna azârah tùnah hian ringthar mi 38 an awm ta! Baptisma chang duh pawh mi eng emaw zât an awm mèk bawk a. Biak In an awh êm avângin a hmun tùr hi an dap ve fo òthin a, òawngòtainaah pawh an thlen fo òthin. Pathianin a mite òawngòtaina ngaithlain ringtu an awm àtanga thla 8 chhúng báwr lekin min chháng ta! Pu Bhulan Oroun-a (L) In rel, (a chung chih, bang nei lo) chu a pu (a ro khâwmtu), Pu Punai Oroun-a chuan Biak In atán pèk/hawh a phal ta hlah mai. Ni 14.04.16 khán bialtu Pastor hovin an inbe fel thei

ta a (kum nga chhúng Biak In atána hman tùrin an inrem). Ni 15.04.16 khán Kohhran miten hnatlângin a chhuat an chhun belh a, an zút mám nghâl bawk a, an phur hle mai!

Mantadari hi Kohhran naupang tê, thawktu pawh nei lo an nih laiin a enkawltu Pu Lalrinnunga (Topline Tirhkoh) hi an ring tâwk êm êm mai a. Pu Rinnunga hian an phâk tâwka enkawl a lo thiam bawk nèn, Pathian Ram te pawh an chhúng lût tawh a. Rethei tê tê mah ni se (*Thingpui huana hnathawkt an ni*) Kohhran sum pawh ₹ 5,000/- chuang an tlin ve dêr mai! Biak In bang tùr rangva leiin, a bangrel tùr pawh kuhva kungte an thawh a. Kawngkapui tùrte pawh thawh zêlin, mistiri pawh ruai chuang lovin, ringtu leh ringlo òthen-khatte nèn kan hnatlâng ho ta a. Ni khatah a bang chu bel zovin hawn theihin kan peih fel der mai!

Ni 08.05.16 khán Siliguri Mission Field Secretary, Rev. B.

Zobiaktluangan an Biak In pawh a hawng a. Bial chhúng mite pawh an kal tha hle. Hotute hma lâknain, a enkawltu tùr Evangelist pawh an nei ta! Kohhranhote bang lova Siliguri Mission Field tána

in tawngtáina hi Lalpan a ngaithla reng a ni.

Mihringte ngaiha àwm lo leh beiseiawm loh tak hmunah pawh Lalpan ram neih a thulh thei lo. Min lo tawngtaipui zêl dawn nia.

RETHEITE PATHIAN

*Thansiamá. P
Evangelist, Kathmandu*

Nepal Mission Field, Field Office thuthmun Kathmandu Pastor Bial-ah hian Kohhran 4 leh Preaching Station 3 kan nei a. Kan bial chhúngah hian Evangelist 8 (Missionary leh a ram mite nèn) kan awm a. Evangelist-te hian Bialtu Pastor kaihhruainain thla khatah kár hnih (kár khatah ni 3, a zawnin) *regular* takin Group Preaching kan nei ziah thín.

Kathmandu bial chhúnga kohhran 7-ahte hian a inchhâwkin kan nei thín. Group Preaching neih loh kár hian kan fellowship awm lohna hmunah a huho emaw, mi 3-4 in emaw riak chhuakin Kristian film-te chhuahin Pathian thuchah kan sawi thín bawk. Hei hi Kathmandu bialten kan rawngbàwl dân tlánpui a ni.

A huhova feh chhuah (Group Preaching) kan neihnaahte hian chanchin ngaihnaawm tak tak sawi chhàwn leh chákawm tak takte kan tawng ve zauh zauh thín. Min lo hnartute leh harsatna eng eng emaw kan hmachhawn ve fo mai.

Hèng zawnng zawnng hi sawi vek séng lo mah ila,
June 2016 thla chhúnga

kan rawngbàwl na tawi tēin han tār lang ve ila.

Ni 7-8 chhúng hian Kathmandu khaw fém deuh, kan awmna aṭanga Km 13 vèla hla, Ichanghu khua, kan *fellowship* awm lohna hmunah chhúngkaw pakhat (ring lo) inah iptepui bángin zàn riakin zàn hnih Kristian film te chhuahin rawng kan bawl a. Ni 14-16 chhúng hian Satungal Fellowship Area-ah nei lehin, ni 21-23 chhúng khán Chobar hmunah neih leh a ni. Satungal leh Chobar-a kan neih tum hi chuan in aṭangin kan lehláng ṭhin. Hetianga a huhova feh chhuah kan nei loh ni hian mahni awmna *fellowship* ṭheuhah inkhâwmin, ringtu kân kual nân hun kan hmang ṭhin.

Satungal leh Chobar hmuna Preaching kan neih tuma rilru khawih deuh tlem lo tar lang ila:

1. Ramhuai hnathawh: Chhúngkaw pakhat an nu ber chu thla 7 chhúng teh meuh ramhuaiin a lo tibuai tawh a. Mi rethei

chhúngkua an ni a, an theih ang angin Doctor leh Damdawi tein an lo inenkawl tawh a. A dam theih nân sum tam tak séngin an lo inthawi nasa tawh baw k a, awmzia awm thei si lo. Eng emaw hian man bet tlat dawnin a inngai a, zànah te a muhil thei ngai lo va; an chhúngkua an buai hle a.

An inchhúngah lûtin a pasal hnathawk lai kan ko va. Pathian Thu, Isua chanchin kan hrih a, ṭawngtai rualna kan nei a. “Zànah i hlauih chángin Isua au ang che” tiin, tih dân turte kan zirtír a. Thuthlung Thar kan pe a, kan chhuahsan ta.

2. Thla ruk Jaundice: Nu pakhat thla ruk chhúng damlo, Doctor-ten Mítliam (*Jaundice*) anga an ngaih, mahse Mítliam damdawi ei pawha dam thei chuang lo, an beidawn avànga inthawina (*Puja*) nasa tak neia, chumi hnuah pawh dam thei chuang lo kan tawng leh a. An inchhúngah lûtin Pathianah damna tuantling a awmzia sawiin

ṭawngṭai rualna hun kan
hmanh leh a ni.

3. *Kum 7 damlo:*
Tlangval pakhat damlo kan
hmuh leh chu kum 7
chhúng damlo tawh, a
hnungzàng ruh khîk
avànga che hlei thei lo,
damdawi hmanga enkawl
pawha hma sâwn thei vak
lo, mangang, nun beidawng
kan tawng leh a. An
inchhúngah kan lût a,
Pathian thu sawiin kan
ṭawngṭai rual bawk.

Hêng kan sawi tâk
damlo chhúngkaw thumte
hian ni 18 (Inrinni) aṭang
khân Biak In an rawn rap
vek a; an tân Kohhranho
kan la ṭawngṭai zêl e. Taksa
damna mai bâkah an
thlarau dam nân i ṭawngṭai
ve thei ang em?

4. *Min va hrilh har ve:*
Chobar khuaa rawng kan
bàwl ṭum hian pitar pahnih,
an sakhuua beidawng, an
duh ang thlamuanna leh
damna dawng thei si lote
kan tawng a. Kan
hmeichhiaten Pathian thu

an hrilh chu an ngaithla tui
lutuk a, “Hetiang Pathian
thu te chu engati nge hmân
hmânah min hrilh loh? Min
va hrilh har êm êm vel” tiin
ṭhinrim lek lekin an lo
chhuahchhâl a. Hawn a
hunah pawh, “La haw suh
u, kan la ngaithla kham lo,”
tiin an pawnfenah pawt
meuhin an chelh a ni.

“*Kathmandu khaw
hlunho, in leh lo nei te leh
mi hausa deuh te hi
hmachhawn deuh ila,*” tiin
ruahmanna kan han siam
ve ṭhin a. Mi hausa leh
chang kang deuh chu
ringthar han nei ve ṭhin
mah ila changkâng
(standard) deuh taka chêt
an lo duh a; Biak In ṭha tak
leh ram nei mumal deuh te
an lo zawng a. Keini, mi in
luaha inkhâwm mai mai kan
lo ni bawk si a.

Kan rawngbàwl dàn
phâk tâwk aṭanga kan thlir
chuan ***Lal Isua mamawh-
tute hi chu mi tlâwm tê
tê, rethei leh damlo
chhiava tê tê an lo ni leh
si ṭhin a nih hi.***

† Ṭawngṭaina hian sual sîm tûrin min pui a; sual hian
ṭawngṭai bansan tûrin min thlêm thung – **John Bunyan-a**

CHANCHIN LÀWMAWM HRILH TÙRIN KAN KAL

Rev. Zaidarhzauva

Thuhma: Kum thum 1994 – 1996 chhúng *full time*-in Taiwan Presbyterian Kohhran General Assembly din **Fishermen Service Center**-ah kan thawk a. Kum 1997 – 2010 chhúng khan Pastoral Ministry-a thawk chungin, anmahnin min sàwmna avàngin *part time*-in ka thawh zawm leh bawk a ni. He *article* hi *full time*-a ka thawh hun laia mi a ni a, chanchin (*story*) hrang hrang zinga pakhat a ni.

Taiwan Sangha mantu pakhat American Samoa-ah a tlan bo: Ni khat chu Taiwan sumdawng pakhat Kaohsiung-a awm chu American Samoa kawthlera a kal laiin rin loh takin Taiwan sangha mantu tlan bo pakhat nèn an intawng nawlh mai a. Sumdawngpa chuan a chanchin a zâwt a, ani chuan a chanchin hrilh ta vek a.

Chu sangha mantu chu Taiwan tlángmi (*aborigin*) hnam zinga pakhat, “Paiwan” hnam a ni a, Taiwan sangha manna lawnga thawk thin a lo ni a. Lawng chung a hnathawhna hrehawmzia; officer-hoten an tihduhdah dân te, hna an thawh rei thinzia te, mut hun pawh

an neih meuh loh thu te, a tuar peih tâk ngâng loh hnuah America Samoa-a an lawng a chawlh laia hun remchang nia hriaa a tlan bo tâk thu te a lo hrilh a. Chu mai ni lovin, zawn hmuh a hlahu êm avànga a chhúngte pawh kum 10 zet chanchin pawh hrilh lova a awm thu te, a awmna ram mi nupui a neih tak thu leh naute pawh an lo neih tâk hial thu te a hrilh a.

He sumdawng hi Kaohsiung *port* bula kan *office* hnai tê-a awm a lo ni hlahu a, a chanchin hriat chu kan *office*-ah lo léngin min han hrilh a. Chu thu kan hriat chuan kan *office staff* pakhat, Aliang-a (kan koh thin dân), Paiwan

hnam ve bawk chuan anmahni hnampui a nih avângin chu sangha mantu chhúngte chu a lo hre hlahu mai a. Tichuan, a tûk zingah *office* kan thlen veleh anmahni chu zawng chhuak tûrin *office motor* khalhin kan tlân chhuak dun ta a.

Chanchin làwmawm hrilh tûr kan ni bawk a, kan phur hle nghe nghe a; kan *motor-a petrol* awm leh awm loh pawh kan *check* theih-nghilh phah a. Phaizawl kawng thui fê kan tlan hnuah an khaw panna tlángam kawng chho eng emaw chen kan tlan leh hnuah, Aliang-a chuan, “*Chhaih mushr, petrol* a ral dawn, kan kal tumna min thlen zo lo vang!” a ti ta mai a. Kan han ding renrawn a, ‘Engtia tih nge tha ang?’ tiin kan han inngaihtuah a. Phaizawl china *petrol pump*-a mi la tûra kir leh dawn chuan a hla tham tawh si a. Aliang-a chuan, “Kan hma lawkah khian khaw pakhat a awm a, kawng sira dawrkai pakhat awmte hnênah zâwt phawt mai teh ang” a ti a.

Kan *petrol* neih chhun hmang chuan kan tlan chho ta zêl a, chu khua chu kan thleng thei hrâm a. Kawng sira dawr neitute hnênah ka thianpa chuan *petrol* lei tûr an neih leh neih loh a han zâwt a. Vanneihthlâk takin *plastic* bura an dah that an lo nei hlahu va, mahse kan *petrol* thun lai nèn a inang chiah lo va (*Taiwan-ah chuan petrol pawh chi hrang hrang a awm hlawm a*). A enga pawh ni se, kan tlan zawm theih chuan a tâwk, tiin kan thun nghal a. Dárkár khat pawh tling lo kan tlan leh hnu chuan chu sangha mantu te khua chu kan thleng ta a.

An Inah kan va lût a, sangha mantu nu leh pa pawh an lo awm a, naupang te pahni nèn an lo awm a. A nu leh pa te chu kum upa tak leh chau tak hmél an pu a ni. Kan thu a, an fapa chanchin kan hrilh ta a. An fapa kum 10 chuang lai a chanchin an hriat tawh loh, tuipuih a boral tawh ni ngeia an rin, mahse a thih thu an la hriat chiah si loh, beidawng êm êma ni tin an

lo thlir òthin chu a la thi lo ngei a ni tih thu an han hriat chuan làwmnain an khat a.

Mahse âwih harsa an la ti cheu a ni àwm e, “Kan fapa chu a la dam tak tak maw?” tiin min zawt nawn leh a. A la dam thu leh American Samoa-ah awmin, a ram mi nupuia a nei a, fanu pakhat an neih thu te kan hrilh hnu chuan an ring ngam tak tak ta chauh a. An fapa hmuh an châk bâkah an mo leh tunu te chu an hmuh châkzia an sawi chhuak ta hial a, “Kan mo leh kan tunu thar chu hmuh kan va han châk ve aw!” an ti a. An hmél aţang pawhin an làwmzia a lang thei hial a ni. Sangha

mantu pa chuan, “Kum sawm chuang lai a chanchin kan hriat tawh loh avângin kan fapa hi a thi tawh a nih kan ring a. A thawhna *company* lam kan zawh lah chuan chanchin min hrilh tûr an nei bawk si lo, mahse rilru chhúngri lah beiseina eng emaw tak kan la nei bawk si a. Ni tin mai hian tuifinriat lam hawi hian, kan fapa chu a lo la kir leh mahna, tiin kan thlir kan thlir òthin” a ti. Hlim takin in tûr te min siamsak a, kan in zawh hnu chuan kan thian dun chuan kan tlan haw leh ta a. Chanchin làwmawm hrilha kal kan ni bawk a, keini pahnih pawh kan hlim haw hle a ni.

[Chanchin làwmawm chu hrilh a nuam a, a dawngtu tán damna a ni òthin. Hetiang bawh hian, Lal Isua Chanchin Tha pawh hi a òthatzia hretu chuan a mamawhte hnêna hril an châk òthin. Chanchin Tha an hril theih nán chuan mahni hrehawm an pawisa lo, harsatna leh tuarnate chu an làwmman ropui takah an ngai zâwk a ni. Chatuan hremhmun pana kal mékte hnêna chatuana nunna kawng thu hrilh chu hna ropui ber a ni. A òthen chuan hlim tak leh thlamuang takin boralna kawng an zawh a, a òthenin lungngai leh òtap chungin an zawh thung. Chûng mite kawng dik hrilh leh thlamuanna thu hrilh chu a hlimawm a ni. Kawng nuam leh awlsam ni lo mah se hlim tak leh phur takin Chanchin Tha chî chu an feh chhuahpui òthin a ni.

“Òtap chungin bûb chî feh chhuahpui mah sela, a bûbphalte kengin hlim takin a lo haw leh ang” (Sâm 126:6). - Cir. Manager].

ROSE, A MALA PÂR

C. Darkunga
Bawngkawn East

Thuhriltu pakhat thusawi : Sawrkar mi liante in leh a chhehvêlahte chuan pangpâr tam tak a awm a. Mi veivâkte chuan, “A va mawi tak êm!” tiin an fak huai huai thin a. Ramhnuai pilril deuhvah hian hnim zingah amah chauhvîn a Siamtu thuawihin Rose kung pakhat chu a par ve nal nal a. Tu mahin an hmu ve phâk lo va. Mahse rinawm takin amah chauh tê chuan hnim tam tak kârah chuan a Siamtu Lalpa thuawihin a mal par ve ngar ngar a. Tu ma fak leh chawimawi pawh a dawng ve phâk lo!

Chutianga ram thim tak kâra harsa tak leh khawhar taka a Lalpa tâna bei fan fantute chu vãn a thlen hunah chuan an “Ruaitu” Lalpa chuan Angel vâ rualte nèn ropui takin an lo hmuak ang. *“Bawih tha leh rinawm, mittui tla chung a buh chi i feh chhuahpui leh tap chung a i tuh ve tang tang avângin i ti tha e. I pu làwmnaah lût rawh,”* a lo ti ang a, *“A rah hmu teuhnten leia fak an hlawh anga fak i hlawh loh pawha ka tán rinawm taka harsatna hnim kâra i par ve tang tang avângin ka fak a che,”* a ti tawh ang.

Kan thawh rah seng tùr kan hmuh nghal zêl hi

kan phu loh malsàwmna a ni a. A làwmawm êm êm a. Thenkhat erawh chuan hrehawm tak leh harsa taka rinawm leh taima taka kan thawh pawhin a rah kan hmu ngai lo a ni thei. Mahse i zâm lo vang u. Thih thlenga rinawm taka harsatna hnim zingah kan pâr ve ngar ngar chuan Lalpa hi a làwm êm êm a ni. A rah seng ve hman lova martar-te pawh hi vãnram an luh ni chuan van khawpui a nghâwr nghing nasa ngawtin ka ring thin! I bei fan fan ang u.

Mittui tla chung pawhin i tuh zêl ang u. A rah kan hmu hman lo a ni thei e; mahse a la rah ngei ang.

INDIA RAMA KRISTIAN AWM ZÂT

*Sanga Ralte
Luangmual Vengthlang, Aizawl*

Kum 2011 Chhiarpua India rama sakhaw hrang hrang betu zât chu ni 25.8.2015-ah khân puan chhuah a lo ni ta a. Hetah hian India ram State hrang hranga Kristian awm zât theuh te târ lan a ni a. Mizote hi ramthar vei mi kan nih avângin India ram chhûnga kan ramthar rawngbâwnaah hian eng tianga nasa a thawk tùr nge kan nih tih kan lo bih chian theih nân India ram State zawng zawnga Kristian awm zât (*percentage*) tih lan a ni e. India ramah Kristian kan la tlêmzia ngaihtuahin tûn aia a lêt tam taka nasaa India ram, ram thim tak su êng tùra tan kan lâk a tûlzia min hriat fiahtirtu ni thei se a tha hle ang.

1. Kum 2001 leh kum 2011 Chhiarpua State tina kristian awm zât (*percentage*) leh kan punna zât leh kiamna zât te târ lan a ni a. Eng State-ah te nge kiam lam kan pan tih ngun takin chhut ila a tha àwm e.

State/ UT	2001	2011	Punna/Kiamna
1. Nagaland	90.00	87.92	- 2.08
2. Mizoram	87.00	87.16	+0.16
3. Meghalaya	70.30	74.60	+4.30
4. Manipur	34.00	41.28	+7.28
5. Goa	26.70	25.10	-1.60
6. Andaman & Nicobar Island	21.70	21.22	-0.48
7. Kerela	19.00	18.38	-0.62
8. Arunachal	18.70	30.26	+11.56
9. Puducherry	6.90	6.29	-0.61
10. Sikkim	6.70	9.91	+3.21
11. Tamil Nadu	6.10	6.12	+0.02
12. Jharkhând	4.10	4.30	+0.20
13. Assam	3.70	3.73	+0.03
14. Tripura	3.20	4.35	+1.15

15. Dadra & Nagar Haveli	2.70	1.48	-1.22
16. Orissa	2.40	2.76	+0.36
17. Daman & Diu	2.10	1.15	-0.95
18. Chhatisgarh	1.90	1.92	+0.02
19. Karnataka	1.90	1.87	-0.03
20. Andhra Pradesh	1.60	1.33	-0.27
21. Punjab	1.20	1.25	+0.05
22. Maharashtra	1.10	0.96	-0.14
23. Delhi	0.90	0.87	-0.03
24. Chandigarh	0.80	0.82	+0.02
25. Lakshadweep	0.80	0.48	-0.32
26. Gujarat	0.60	0.52	-0.08
27. West Bengal	0.60	0.72	+0.12
28. Uttarkhánd	0.30	0.37	+0.07
29. Madhya Pradesh	0.30	0.29	-0.01
30. Jammu & Kashmir	0.20	0.28	+0.08
31. Himachal Pradesh	0.10	0.18	+0.08
32. Haryana	0.10	0.19	+0.09
33. Rajasthan	0.10	0.14	+0.04
34. Uttar Pradesh	0.10	0.17	+0.07
35. Bihar	0.10	1.24	+1.14

2. Kum 2001 Chhiarpui aia 2011 chhiarpuia

Kristian pun tamna State-te :-

State	Punna (percentage)
1. Arunachal Pradesh	11.56
2. Manipur	7.28
3. Meghalaya	4.30
4. Sikkim	3.21
5. Tripura	1.15
6. Bihar	1.14
7. Odhisa	0.36
8. West Bengal	0.12
9. Haryana	0.09
10. Jammu&Kashmir leh Himachal Pradesh	0.08

3. Kristian tamna

State 10 te (2011 census):

1. Nagaland	87.92
2. Mizoram	87.16
3. Meghalaya	74.60
4. Manipur	41.28
5. Arunachal	30.26
6. Goa	25.10
7. Andaman & Nicobar Is	21.22
8. Kerela	18.38
9. Sikkim	9.91
10. Puducherry	6.29

4. Sakhaw hrang

hrang tam dan indawt:-

Sakhua Vaibelchhia (%)

1. Hindu	96.63 (79.80)
2. Muslim	17.22 (14.23)
3. Kristian	2.78 (2.30)
4. Sikh	2.08 (1.72)
5. Buddhist	0.84 (0.70)
6. Jain	0.45 (0.37)
7. Sakhaw dangte	0.79 (0.66)
8. Sakhaw	

tár lang lo 0.29 (0.24)

5. Sakhaw hranghrang punna (*percentage*):

1. Muslim	24.6
2. Hindu	16.8
3. Kristian	15.5
4. Sikh	8.4
5. Buddhist	6.1
6. Jain	5.4

Kohhran hrang hrang
 leh Para-Church hrang
 hrangten India rama
 Kristian awm zât leh
 Sakhaw dang awm zât te hi
 ngun takin chhût theuh ila.
 India ram Chhiarpui hmasa
 2001-ah Kristian hi zaa
 2.30 kan nih lain 2011
 Chhiarpui-ah pawh zaa
 2.30 chauh kan ni leh te hi
 hma kan va sâwn thei lo ve?
 India ram thim su eng tûr
 hian Kristiante hian
 mutmawh hnarmawha kan
 thawh a ngai a nih hi!



**“Lalpa, khawvêl zawng zawng hi min thlîrtîr la,
 Thlarau bo, thim hnuaia lêng zawng zawngte;
 Chhandamna Chanchin an hnêna hril tûrin,
 I Thlarau Thianghlimin min thuam ang che.”**

(KHB No. 358)

RAMTHAR FEH

1. *A) Work – Camp leh Krismas*

1. **Field Hming** : Tripura Mission Field
2. **Khua** : Takma, Udaipur Pastor bial
3. **Tlawh hun chhúng**: Ni 21 – 26 Dec., 2015
4. **Tlawhtu** : Diakkawn Kohhran Kolasib
5. **Kal zât** : Mipa -14; Hmeichhia -10
6. **Tlawh chhan** : Missionary quarters (20x12 ft)
sak leh Krismas hmanpui.
7. **Senso** : ₹ 2,50,000/-

8. Report tul dang : *Quarters* hi *cement*-in, a chung rangvaa khuh a ni a, bual in leh tui dahkhâwlna nèn sak zawh a ni a. Thawktu hmun hran hrana awm - Kolachhora Pastor bial, Udaipur leh Burburia biala awmte Krismas hmanpui tùrin kan inthen dârh a. Kohhranhote nèn Krismas hlim taka hmang hovin ni 26.12.2015 khân dam tak leh tluang takin Kolasib kan thleng. Pathian min venhimna kan chan avangin kan lâwm hle.

(B) *Work – Camp leh missionary thlah*

1. **Field Hming** : Tripura Mission Field
2. **Khua** : Dosmel, Ganganagar Pastor bial
3. **Tlawh hun chhúng**: Ni 25 – 30 Jan., 2016
4. **Tlawhtu** : Diakkawn Kohhran, Kolasib
5. **Kal zât** : Mipa – 20; Hmeichhia - 3
6. **Tlawh chhan** : Missionary thlah leh Biak In/
Quarters sak.
7. **Senso** : ₹ 1,86,000/-

8. Report tul dang : Biak In leh Quarters tùr hi ‘L’ shape a sak a ni a. Biak In hi (20X12 ft), Quarters hi (20 ftX12 ft); *skirting* thleng *cement*, a chung rangva leh a bang dâpa sak a ni. Bual In (5X8 ft) leh tui dah khâwlna te siam zawh vek a ni bawk.

(C) Good Friday leh Easter Sunday hmanpui

1. **Field Hming** : Tripura Mission Field
2. **Khua** : Morachhora (Tuingoi bial),
Rotonpur (Ruprai bial) leh
Pakhipara (Ganganagar bial)
3. **Tlawh hun chhúng**: Ni 24 – 28 March, 2016
4. **Tlawhtu** : Diakkawn Kohhran, Kolasib
5. **Kal zât** : Mipa 7
6. **Tlawh chhan** : Good Friday & Easter Sunday
hmanpui
7. **Senso** : ₹ 14,300/-

8. Report tul dang: Ni 24 zingah Kolasib chhuah sanin tlai lam dâr 3:00-ah Tuingoi Pastor Mission Compound kan lût a. Tapiham Kohhran kan tlawh nghal a, zanriah ei khamah Good Friday hmanna tûr, Morachhora kan pan. Good Friday chawhma hlim takin Kohhranhote nèn kan hmang ho va; zànah chuan Lalpa zanriah sakramen kan kil ho. A tûkah Ambassa-ah chhukin- heta tang hian inthen dârhin, Ganganagar biala Pakhipara leh Ruprai biala Rotonpur kan pan a. Hlim takin Easter Sunday kan hmang ho a ni. A tûk thawhtânni-ah missionary damlo, Agartala ILS Hospital-a awm mék hruai haw tûrin Agartala kan pan a. A tul ang ang buaipui a nih hnuin tlai dâr 3:00 vêlah Agartala kan chhuahsan thei a; ni 27 zing dâr 3:10 vêlah tluang takin Kolasib kan thleng leh a ni. Min enkawltu leh tluang taka harsatna awm lova min hruaitu Pathian chungah làwmthu kan sawi e.

T. Lalremruata, Ramthar Ziaktu

2.

1. **Field Hming** : Home Mission South
2. **Khua** : Chamdur Project I
3. **Tlawh hun chhúng**: Ni 7-12 March, 2016
4. **Tlawhtu** : Aibawk Kohhran
5. **Kal zât** : Mipa-18
6. **Tlawh chhan** : Hnathawh

- 7. Hnathawh** : Evangelist Quarters (21x16 ft) 2 sak
8. Senso zât : ₹ 64,560/-
9. Làwmawm lam : Ni thum chhúngin in pahnih
 luah theiha sak zawh a ni. Evangelist leh Kohhran
 leh Bialtute inpêkna a ropui hle.

10. Làwmawm lo lam : Thawktu quarters chhe lutuk
 te, politics avànga Kohhranhote harsatna an tâwk
 thin te leh Tual Upa tang lai Kohhran danga a lo
 inlet te hi a pawui hle.

11. Report tul dang : Thawktu dah belh theih ni se.
 Quarters tihchangtlun a tul hle. Bialin sikul a din
 mék hi tihchangtlun ni se. Hei hian Kohhran leh
 ringthar a tihngheh zual a beiseiawm.

Z. Lalnuntluanga, Ramthar Ziaktu

3.

- 1. Field Hming** : Tripura Mission Field
2. Khua : Donisora
3. Tlawh hun chhúng : Ni 23-26 December, 2015
4. Tlawhtu : Chaltláng Kohhran Ramthar Comt.
5. Kal zât : Mipa -15; Hmeichhia - 5
6. Tlawh chhan : Krismas hmanpui
7. Hnathawh : Krismas hmanpui, huan sàm,
 Mission Centre tlawh
8. Senso zât : ₹ 70,800/-
9. Làwmawm lam : Zàn dár 8:30 pelhah Donisora
 hi kan thleng a. Kohhranhovin tha taka min lo
 dawngsawng a, kan lâwm hle a ni. Kohhran member
 an thahnem lutuk lo nâin an hmel hmuh a nuam
 hle. Biak In leh Quarters changtlung tak a awm a,
 thawktu tha tak tak pahnihin an awmchilh a, a
 thlamuan thlâk hle. Donisora khua hi Chakma leh
 Bru inchenpáwlhna a ni a; in 84 awmin kan Kohhran
 chu in 13 an awm. Ringtu zât hi 38 vêl an ni a,
 hnathawh tùr a la tam hle. Kohhran mite erawh an
 nghet viauin a lang a, an phak tâwk tâwkah inkhâwm
 pawh an ngai pawimawh hlein a lang.

10. Report tul dang: December 24 khân Donisora Compound-a huan kan sâm fai a, Dárchawi Pastor Quarters bâkah Dárchawi khuuaa Evangelist kan tlawh bawk. Urlâwk zân leh Krismas ni nilengin kan inkhâwm a, tlaiah hlim takin Krismas ruai kan theh hova; ruai kil zât hi mi 180 zet kan tling. Ruai kil hmain ruai theh tûra lo kalte hi Biak In kawt zawlah ko khâwmin Chakma tawngin Pathian thu - suala tlûk aţanga Krismas awmzia thlengin - hrihl an ni a. Anmahni tawng ngeia hrihl an nih chu an ngaithla tha hle a, Pathianin an thinlungah hna a thawk zui zêl ang tih kan beisei.

Krismas chawhma vek hian Bialtu Pastor thurawn angin Dononjoy khua (Donisora aţanga Km 15 vêla hla)-ah Upa Lalliantluanga Sailo hovin mi 4 an va inkhâwm bawk. Dononjoy hi Bru hlang khua niin, In 34 a awm a, ringtu 30 an awm a, 2015 chhúng khân ringthar 15 an nei bâkah kum 2015 aţang khân Fellowsip-ah dah thar a ni bawk. Dononjoy khuuaa ringtute hi nula/tlângval; an nu leh pate erawh ringlo la ni mah se eng tikah emaw chuan he khaw pumpui hi Kristian an la nih vek a beiseiawm hle. An Biak In hi a chung dí, a bang dâp, thutthlengah mau pum ram ni mah se anmahni kutkawih ngata an sak a ni. Thawm that leh siam that a ngaih pawhin anmahniin an tiþha vek mai a, an entawn tlâk hle. An mamawh tak Emergency light lei nân kan Kohhran hmingin ₹ 2,500/- kan pe bawk.

Krismas zân inkhâwm banah Donisora khaw chhúngah hnehna kawng zawh a ni a; hetiang thil hi an tawn loh leh hriat ngai loh a la ni a, thil chhinchhiah tlâk tak a ni âwm e. Donisora khuuaah hian ringthar baptisma chang an awm zui tih kan hriatin a làwmawm kan ti hle a. Donisora Kohhran-in an hman tûrin PA set (tawng rinna) kan leisak zui bawk.

Upa Lalliantluanga Sailo, Ramthar Ziaktu

4.

- 1. Field Hming** : Barak Area
- 2. Khua** : Bak Bahar (Noxatilla)
- 3. Tlawh hun chhúng** : Ni 24-26.03.2016
- 4. Tlawhtu** : Chhinga Vengthlang Kohhran
- 5. Kal zât** : Mipa -13; Hmeichhia - 4
- 6. Tlawh chhan** : Free Clinic leh Work Camp
- 7. Senso zât** : ₹ 37,807/-
- 8. Làwmawm lam** : Hetiang hun hmang thei tùra min hruaitu Pathian chungah kan lâwm a. Bak Bahar hi Noxatilla aṭanga hla vak lo a nih avàngin Noxatilla aṭangin hun kan hmang a. A ṭul ang angte min lo buaipuitu, Noxatilla Mission Compound-a kan missionary awm zawng zawngte chungah kan lâwm êm êm a ni.

9. Report ṭul dang : Bak Bahar-ah hian Doctor 2 leh Staff Nurse 2 te zârah Free Clinic kan nei thei a. Zing dâr 10:00 – tlai lam dâr 4:00 thleng hun hmangin damlo 208 vêl an en hman a ni. Kan Doctor leh Nurse te an hah êm êm a; an rawngbâwlina a hlawhtling hle. Free Clinic hlawhtling tak niin Bak Bahar mipuite pawhin an ngaihlh hle a ni. A bîk takin kan Doctor leh Nurse te chungah kan lâwm a ni. Free Clinic neih a nih lai hian ṭhenkhatin kan ringthar, Pu Sunil-a In, thliin a tihchhiat chu siam ṭhain kan lo hnatláng baw. Bâk Bahar-a ringtharte tán i ṭawngṭai ang u.

B. Vanlalruata, Ramthar Ziaktu

5.

- 1. Field Hming** : Barak Area
- 2. Khua** : Tilka
- 3. Tlawh hun chhúng** : 24-26.3.2016
- 4. Tlawhtu** : Chhinga Vengthlang Kohhran
- 5. Kal zât** : Mipa -16; Hmeichhia - 15
- 6. Tlawh chhan** : Good Friday hman & Crusade neih
- 7. Senso zât** : ₹ 42,720/-

8. Làwmawm lam : A hmasa berin min hruaitu Pathian chungah kan lâwm êm êm a ni. Tilka hmuna kan missionary chungah leh Tilka Kohhran chungah engah kimah min lo buaipui avàng te, Crusade hlawhtling tak kan neih theih nána hma an lo lâkna zawng zawngah kan lâwm êm êm a ni. Anmahni avàngin hlim tak leh nuam ti takin hun kan hmang thei a ni tih kan hria a, a làwmawm hle.

9. Report tul dang : Tilka khuaah hian Kohhran duhawm tak, nghet takin an lo ding tawh a. Tûna an Biak In hi kan Kohhranin kan sak a ni a, missionary pakhat kan Kohhranin kan dah bawh a ni. Tilka Kohhranah hian Good Friday kan hmang a; Kohhran an hlim a, hun hlimawm tak kan hmang a ni. Tilka aţanga hla vak lo, Naidol khuaah Crusade kan nei a. Hetah hian Cheraw kân te entirin, Masihi Sangati zaipáwl kan ngaithla bawh. Missionary Pu Lalramtlunga chu Speaker a ni a. Crusade hlimawm tak kan hmang thei a, a hlawhtlin ngei theih nân kan ţawngţainaah i hre reng ang u.

B. Vanlalruata, Ramthar Ziaktu

6.

- 1. Field Hming :** Home Mission South
- 2. Khua :** Khâwmawi
- 3. Tlawh hun chhúg:** Ni 24-28.3.2016
- 4. Tlawhtu :** Tlángnuam S’Kohhran Ramthar Comt.
- 5. Kal zât :** Mipa -11; Hmeichhia - 2
- 6. Tlawh chhan :** Good Friday hmanpui
- 7. Senso zât :** ₹ 48,268/-
- 8. Làwmawm lam :** Khâwmawi khua hi Lawngtlai Biala awm a ni a. Khâwmawi-ah hian Khâwmawi Kohhran leh Khâwmawi Vengthar Kohhran bâkah a bul maiah Ngengpui Kohhran a awm a. Hêng Kohhran pathumahte hian Good Friday leh Easter Sunday Programme a inchhâwkin kan hmang a. Khâwmawia

thawktute leh Kohhran hrang hrangten min lo dawngsawng tha hle. Kohhran Committee-te leh rawngbawlina chanvo chengtuten an hun hlu tak phal takin min lo kian a, a lawmawm kan ti hle. Khawmawi khuua Synod hnuaia thawktute inpêkna leh thahnemngaihna a ropui kan ti hle. Kal lam leh haw lamah harsatna eng mah tâwk lovin Pathian hruaina kan dawng a, kan lawm hle.

9. Report tul dang : Kan Kohhran tlawh Kohhran pathumte hnênah hian an mamawha hman tûrin tanpuina ₹ 9,000/- theuh kan hlan bawk a ni.

Lalbiaksanga, Ramthar Ziaktu

7.

1. **Field Hming** : Home Mission South
2. **Khua** : Chawngte 'P'
3. **Tlawh hun chhúng** : Ni 24-28 March, 2016
4. **Tlawhtu** : Vaivakawn Vengthlang Kohhran
5. **Kal zât** : Mipa – 9; Hmeichhia - 10
6. **Tlawh chhan** : Good Friday & Easter Sunday hmanpui
7. **Senso zât** : ₹ 52,360/-
8. **Lawmawm lam** : Zing dâr 5:45-ah kan veng chhuahsanin, Chawngte 'P' Pastor quarters hi zân dâr 8:45-ah Pathian hruaina changin tluang takin kan thleng a. Pastor R. Lalmalsawma hovin Upate leh rawngbawltu te, Kohhran Hmeichhiate leh K.T.P ten kokim tak leh hlim takin min lo hmuak a, thlen in nuam tak min lo buatsaihsak theuh bawk. He hun pawimawh tak hi hlim dam takin kan hman ho va. Kohhran pahnihte kan inchawm tawn a; zai khawm leh lâw boruak pawh a thain kan hlim tlâng hle. Good Friday leh Inrinni tlaiahte hian Kohhran member 150 vêl nën hlimtlâng takin ruai kan kil ho a ni.

9. Report ṭul dang: Kan Upaten hun ṭha lai tak changin; Good Friday chhunah Upa H. Vanlalsanga, leh Easter Sunday chhunah T.Upa H.Lalliantluanga ten Pathian thuchah an sawi a. Kan Kohhran Masihi Sangati Fellowship-in inkhâwm apiangin zaipâwl kan nei thei a; malzai, Pu Saihmingliana Sailo hnên aṭangin kan ngaithla ṭhin bawk. Chawngte 'P' Kohhran zaipâwl mawi tak kan ngaithla ṭhin bawk a ni.

An Kohhran hruaitute remruatnain Saizawh West leh Hmunlai Kohhrante kan tlawh chhuak a. Inrinni chawhnuah Kohhranin Hmun Thianghlim an siam tlângah chhovin Bethel-pui kan nei bawk a ni.

Lalhmingliana, Ramthar Ziaktu (Asst.)

8.

1. **Field Hming** : Barak Area
2. **Khua** : Sandighat
3. **Tlawh hun chhúng:** Ni 11-16 April 2016
4. **Tlawhtu** : Kohhran Pavalai Páwl, Hmunthar Kohhran, Kulikawn
5. **Kal zât** : Mipa – 11
6. **Tlawh chhan** : Thawktu Quarters sak
7. **Senso zât** : ₹ 20,703/-
8. **Lâwmawm lam:** Work Camp kan neih chhúng zawngin Pathian hruaina kan dawng nasa hle. Khaw lum leh ni sá boruak dang kan tuar thutah pawh damlohna leh kan hnathawhna lamah pawh intihpalh awm lovin tuang takin kan thawk thei a, Pathian hruaina kan dawn zawng zawngah kan lâwm hle a ni. Missionary Tv. Lalhriatpuia leh Nl. J. Lalawmpuii ten min buaipui nasa hle a, kan zingah hna an thawk ve miah miah mai a. A ṭul ang zawng zawng min ngaihtuahpui bâkah a khaw bul hnaia Missionary-te leh Kraws sipai-ten min rawn pui ve reng bawk a, an chungah pawh hian kan lâwm hle a ni. Kan In sak pawh kan zo hman lo mai ang tih kan hlauh hle laiin Pathian hruaina kan chang a; zo fel thei lo mah ila,

invâwm luh mai theih tùrin kan peihsak hman a, kan lâwm hle a ni.

9. Report ùl dang: Kohhran Pavalai Páwl hian kum 2016 chhúng hian mahni inséngsova Work Camp neih ni se tih chu Project atán kan nei a. Hemi tihlawhtling tùr hian hmun hrang hrangah thawh tùr kan zawng kual a. Pathian remruat a lo lang zêl a, Sandighat lam nèn hian kan inbe ta a. Pathian hruainain tluang takin kan thawk thei a, a lâwmawm hle a ni. Sandighat hi Bru khua a ni a, he khuaa ringtu an neih hi chhúngkaw pakhat leh naupang pathum an ni. Chhúngkua zâwk hi inhlawhin hmun dangah an awm a; naupangte hi *hostel*-ah an awm vek bawk si a. Tûnah chuan an khuaah hian ringtu an awm rih lo va; missionary-ten thawh tùr an la ngah ve hle mai a, ùawngtaipui an ngai hle a ni. Puan ùhui zirna sikul hawn tumin hma an la mék a, an rawngbàwlinaah nasa taka a puih ngei a beiseiawm a ni.

H. Lalchhandama, Pavalai Páwl Ziaktu

9.

1. **Field Hming** : Tuipuibari
2. **Khua** : Persang
3. **Tlawh hun chhúng** : Ni 11-16 April, 2016
4. **Tlawhtu** : Ramhlun Vengchung Kohhran
Pavalai páwl
5. **Kal zât** : Mipa-12, Hmeichhia-0, Total-12
6. **Tlawh chhan** : Hnathawh
7. **Hnathawh** : Thawktu Quarters sak
8. **Senso zât** : ₹ 37,598/-

9. Làwmawm lam : Kohhranhoten min dawnsawn dânah leh ei leh inah min duhsakna ah a làwmawm a. Pathian tána an inpêkna a ropui a, kan thawhhona ah kan lâwm hle a. Keini lam pawh kan thawh hun chhúngin kan ùang hle a. Khua a lumin ni a sa thei hle a. Heti chungah buaina leh natna awm lo va kan thawk thei hi kan lâwm hle.

10. Report ùl dang : Khawtlângah inlungualna ða a awm zêl theih nân leh Pathian ram a lo zau zêl theih nân te, Lilabon Memorial Synod Home Mission School-in hma a sâwn zêl thei nân te, thawktu zawng zawng te hrisêlna ða leh rinna chak tak an neih zêl theih nân i ðawngtaipui zêl ang u.

R. Lalzarzoliana, Pavalai Ziaktu

10.

1. **Field Hming** : Barak Area
2. **Khua** : Telkatta, Kahrawt Pastor Bial.
3. **Tlawh hun chhúng** : Ni 16 – 18 April 2016
4. **Tlawhtu** : Sakawrtuichhun Kohhran Ramthar Comt.
5. **Kal zât** : Mipa -6, Hmeichhia – 9
6. **Tlawh chhan** : Ramthar Field tlawh
7. **Senso** : ₹ 38,480.00
8. **Lâwmawm lam** : Ramthar Committee member zînga a tam ber hi nuho kan ni chung a Committee member zâtve aia tam mah kan kal thei hi kan lâwm hle. Chanchin ða hril a ðulzia te, Pathian tâna mite lo thawh nasatzia te kan hmuhin Chanchin ða hrilhna kawngah Kohhranhote chak leh zuala ke pên duhna rilru kan put phah hlein kan inhria.

9. Report ùl dang: Barak Area Administrative Secretary leh Pastor-te leh thawktu dang bâkah Kahrawt Bial vawngtu Pastor chungah lâwmthu kan sawi a ni.

Rozamlia, Ramthar Ziaktu

† **A pumpuhluma Krista thu zâwm hi a awlai lo...A thlamuanthlâk loh va, hrisêlna atân a hlauhawm thei a, hausaknain a tuar thei a, he khawvêla kan hnathawhah tluan loh phah theih a ni. A pumpuhluma Krista thu zâwmna hi hêng thil zawng zawng chàna a ni thei. Mahse, a tàwpah chuan chutiang taka inhuamna chuan Krista hnên aţangin làwmman a hmu ðhin. Amah (Krista) chu kan mamawh zawng zawng kimna a ni si a. – David Platt-a**

HRIATTÎRNA

Mizoram Presbyterian Kohhran Pastor nupuite intawh khâwm hun a lo thleng leh dawn ta a. He hun hi ngai pawimawhin kal leh theuh i tum ang u. A hun tûr Synod Calendar-a mi, October 20, 2016 khi a remchan dâwn loh avângin October 11, 2016 (Thawhlehi)-ah sawn a ni a. Kan kal ngei theih nân remchâng lo insiam hrâm hrâm ila, a lâwmawm khawp ang.

PROGRAMME TLÂNGPUI:

A hmun : Synod Conference Centre
A hun : October 11, 2016 (Thawhlehi)

Chawhma lam: 10:00 a.m.

Chairman : Pi Lalnilawmi
w/o Rev. H. Lalrinmawia, Synod Moderator
Tantu : Pi Hmingthansangi
w/o Rev. Lalhmingmawia, Leitan
Solo : Pi Debbie Lalnunhlui
w/o Rev. Remlalfaka, MTC
Thu zir tûr : Pastoral Ministry Kaihhruaina
Zirtirtu : Rev. Chuauṭhuama

Chhun chawlh: 12:00 (Noon)

Chawhnu lam: 1:00 p.m.

Chairman : Pi Ramluimawii
w/o Rev. B. Sangthanga, Executive Secretary
Tantu : Pi Lalchawiveli
w/o Rev. Lalramliana, Luangmual West
Hun hman dân tûr: “Darthlalang”

Sd/-
Lalroluahi
Secretary

SMB RINGTHAR 2016

Sl. No	Field	June thleng	July thla	July thleng
1	Arunachal East	38	10	48
2	Arunachal North	103	6	109
3	Arunachal West	121	36	157
4	Assam	29	8	37
5	Barak	193	81	274
6	Delhi	17	13	30
7	Jharkhand	567	62	629
8	Karbi Anglong	58		58
9	Home Mission North	48	24	72
10	Home Mission South	185	13	198
11	Kolkata	375	36	411
12	Lucknow	179	40	219
13	Nepal	96	7	103
14	Odisha			0
15	Patna	127	80	207
16	Siliguri	65	2	67
17	Tripura	799	154	953
18	Masihi Sangati	908	87	995
TOTAL		3908	659	4567



JAMAGONDA, Odisha-a Short Term Missionary-te Riahbûk

SMB hian Permanent post emaw temporary post emaw chelh òrin, hun eng emaw chhúng atán mi thiam bîk te, pensioner te, sawrkar ina thawk lai te emaw a ruai òhin. Tûnah hian hun puma thawk remcháng lo, mahse hun eng emaw chhúng atána missionary hna thawk, Short Term Missionary mi 25 an awm. Mistiri leh Helper an ni hlawm a, Field hrang hrangah rawng an bawl mék a ni.

Postal Regn. No MZR/46/2015-2017

RNI Regn. No. 40889/88



Pu Lalthanlaia (Mittel), New Serchhip North Kohhran hi
RAMTHAR Agent a ni a. Ramthar Chanchin bu chhuah tih
(1984) aṭangin tūn thlengin a la sem a ni. A fakawm hle

To



Hei hi Lilabon Memorial School, Persang (HM 'N') Office
hlui, Class I Room atána an hman mék a ni. He sikul hi
Nl. Rohmingthangi (Martar) ruala mi sualten an
tihlum tâk, Lilabon-a hriat reng nána sak a ni. He
sikulah hian Evangelist Teacher panga an bung mék a ni.

If not delivered please return to:
The Manager
Ramthar Chanchinbu
Synod Office, Aizawl, Mizoram,
India. Pin - 796001

*Published by Rev. K. Lalrinmawia and Printed at the Synod Press, Aizawl on
behalf of Ramthar Association, Aizawl, Mizoram. Copies- 31,509*